

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



Supplement No. 13
(A/42/13)
19 October 1987

Сорок вторая сессия

Официальные отчеты

NEW YORK

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ
БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

Добавление

1. В настоящем добавлении к докладу Генерального комиссара Генеральной Ассамблее 1/ приводится информация о финансовых результатах деятельности Агентства в 1986 году, исполнении его бюджета за прошедший период 1987 года, а также о его предлагаемом бюджете на 1988 год.

2. Непосредственная помощь палестинским беженцам предоставляется также правительствами стран, расположенных в районе деятельности Агентства. Информация о такой помощи, представленная соответствующими правительствами, приводится в приложении II.

I. ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ЗА 1986 ГОД

3. По состоянию на 1 января 1986 года общий объем регулярных взносов, объявленных на деятельность Агентства, составлял 175,8 млн. долл. США, а смета его расходов по бюджету в 1986 году (за исключением части по строительству) – 183,6 млн. долл. США. Подобный разрыв между предполагаемыми поступлениями в виде твердых обязательств и предполагаемыми расходами был ликвидирован в течение года отчасти за счет позитивного отклика ряда правительств на просьбы Агентства и отчасти за счет колебаний валютных курсов, способствовавших снижению расходов в долларовом выражении в некоторых частях района деятельности Агентства. Впервые за несколько лет Агентство смогло достичь баланса своих поступлений с расходами. В конце года оно смогло даже добиться некоторого превышения поступлений над расходами, что позволило ему приступить к восстановлению своих оборотных средств, значительно истощенных финансовым кризисом 1984 и 1985 годов. Нынешний объем оборотных средств достаточен лишь для покрытия текущих расходов на протяжении немногим более одного месяца, что, совершенно очевидно, не может считаться нормальным. По бюджету Агентства на цели капитального строительства, составлявшего в 1986 году 7,6 млн. долл. США, основные средства не поступили, и ряд проектов в области строительства пришлось отложить.

II. ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА В 1987 ГОДУ

4. Сводная бюджетная смета Агентства на 1987 год составляла 200,2 млн. долл. США, из которых 177,7 млн. долл. США приходилось на общий фонд, 13,7 млн. долл. США – на фонд для проектов и 8,8 млн. долл. США – на фонд капитального строительства. Этот бюджет был утвержден для исполнения Генеральным комиссаром в декабре 1986 года.

5. В начале 1987 года общий фонд бюджета был почти полностью покрыт средствами. Благодаря постоянной поддержке со стороны правительств и правительственных организаций в настоящее время представляется возможным заявить, что раздел бюджета по общему фонду на 1987 год полностью покрыт ресурсами, даже несмотря на возникшую необходимость увеличить бюджет наличности общего фонда на 1987 год со 162,2 млн. долл. США до 163,3 млн. долл. США. Подобное увеличение обусловлено неожиданным ростом цен в некоторых районах деятельности Агентства и необходимостью переоговорить условия некоторых контрактов на обслуживание. Средства на текущие нестроительные проекты в счет 1987 года поступили в полном объеме.

6. Однако взносов в фонд капитального строительства на сегодняшний день совершенно недостаточно для покрытия бюджета по строительству на 1987 год. Состояние некоторых помещений Агентства настолько ухудшилось, что представляется невозможным более откладывать их замену в ожидании специальных взносов. Поэтому Агентство сочло необходимым начать поиски решения этой проблемы. Ввиду благоприятного воздействия на его положение с поступлениями в результате повышения курса большинства европейских валют Агентство может в этом году выделить по крайней мере некоторую часть ресурсов общего фонда на ограниченное число наиболее безотлагательных проектов в области сотрудничества. Однако даже несмотря на это, фонд капитального строительства в 1987 году, по всей вероятности, будет испытывать дефицит в размере свыше 2 млн. долл. США.

III. СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН

7. Как сообщалось в 1986 году, Агентство вступило в последний год своего первого многогодичного планового периода, охватывающего все виды осуществляемой им деятельности, с особым акцентом на трех его основных программах – образовании, здравоохранении и оказании помощи. В 1987 году этот план был пересмотрен в целях обзора основных элементов программ и прогнозирования уровней финансирования, которые потребуются в следующем плановом периоде. В результате обзора было уточнено описание задач и стратегий каждой программы и подпрограммы. Кроме того, была создана система оценки плана, которая в ближайшем будущем будет введена на широкой основе во всех подразделениях Агентства. Среднесрочный план на 1988–1990 годы составлял основу политики, применявшейся при подготовке бюджета Агентства на 1988 год.

8. Кроме того, в этом плане определены предполагаемые потребности Агентства в поступлениях на протяжении планового периода. Имеется мнение, что прогнозы в отношении поступлений на период 1988–1990 годов отражают реалистическую оценку объема средств, которые могут быть получены Агентством. Эти прогнозы поступлений были представлены совещанию основных доноров в июле 1987 года и одобрены им. Основные принципы, положенные БАПОР в основу своего среднесрочного плана на 1988–1990 годы и своей бюджетной сметы на 1988 год, заключаются в том, что уровень всех административных и вспомогательных услуг будет таким же, как в 1987 году, но при некотором увеличении трех основных программ Агентства для удовлетворения растущих потребностей ввиду постоянного роста численности населения, повышения цен и окладов и некоторого улучшения качества услуг, предоставляемых Агентством палестинским беженцам.

9. В соответствии с практикой, установленной в 1985 году, предлагаемая бюджетная смета БАПОР на 1988 год представляется Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии в качестве добавления к докладу Генерального комиссара. Эта смета разбита на три раздела: общий фонд, фонд для проектов и фонд капитального строительства.

IV. БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1988 ГОД

A. Общий фонд

10. Бюджет общего фонда представляет собой минимальные ресурсы, необходимые Агентству для покрытия своих периодических расходов и осуществления основных программ, включая расходы по персоналу и прочие расходы, связанные с предоставлением приблизительно двум миллионам палестинских беженцев услуг в области образования, здравоохранения и улучшения условий жизни. Более подробное описание каждой из этих основных программ приводится в нижеследующих разделах.

11. Бюджетная смета общего фонда на 1988 год составляет 188 млн. долл. США, из которых 172,2 млн. долл. США предназначены для покрытия расходов, производимых наличностью, а 15,8 млн. долл. США – стоимости безвозмездно предоставляемых продовольственных товаров и услуг. Общая сумма отражает увеличение на 9,2 млн. долл. США, или 5,1 процента, по сравнению с утвержденным бюджетом общего фонда на 1987 год.

B. Фонд для проектов

12. Как показано в приложении III, текущие проекты БАПОР в 1987 году в полном объеме финансируются за счет специальных взносов, объявленных различными донорами. Потребности на финансирование текущих проектов в 1988 году составят, по оценкам, 14,9 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 0,7 млн. долл. США по сравнению с уровнем 1987 года, которое обусловлено изменением стоимости предоставляемых безвозмездно продовольственных товаров, некоторым увеличением численности беженцев, получающих помощь по дополнительной продовольственной программе, а также запланированным расширением центра для слепых в Газе.

C. Фонд капитального строительства

13. Ввиду серьезных финансовых трудностей БАПОР в течение многих лет не могло осуществлять значительное число остро необходимых проектов в области строительства. Накопившиеся на сегодняшний день потребности настолько велики, что объем невыполненных работ требует особого внимания. Необходимы дополнительные ресурсы на строительство школ, клиник и других зданий в целях обеспечения приемлемого качества услуг, предоставляемых палестинским беженцам. Это строительство позволило бы Агентству осуществлять свои программы более эффективно и в конечном счете достичь значительной экономии. Вопрос о потребностях БАПОР в области строительства обсуждался на неофициальном совещании доноров, состоявшемся в июле 1987 года. Агентство подготовило всеобъемлющий план строительных работ на оставшуюся часть 1987 года и трехлетний период 1988–1990 годов, в котором в порядке важности указываются задачи Агентства в области строительства по всем программам, осуществляемым в районе его деятельности. Этот план предусматривает, что расходы на строительство в период последующих четырех лет составят приблизительно 50 млн. долл. США, для покрытия которых будут изыскиваться дополнительные взносы. Приблизительно 14 млн. долл. США из этой суммы планируется израсходовать или покрыть обязательствами в 1988 году.

Таблица 1. Утвержденный бюджет на 1987 год и предполагаемая бюджетная смета на 1988 год, общий фонд
(в тыс. долл. США)

	Утвержденный бюджет на 1987 год			Предлагаемая смета на 1988 год		
	Наличными	Натурой	Итого	Наличными	Натурой	Итого
I. Услуги в области образования						
Начальное образование	53 065	18	53 083	53 938	17	53 955
Неполное среднее образование	35 172	14	35 186	35 445	17	35 462
Профессионально-техническая подготовка	8 281	791	9 072	8 283	786	9 069
Другие виды деятельности	4 105	762	4 867	4 959	776	5 735
Итого I	100 623	1 585	102 208	102 625	1 596	104 221
II. Услуги в области здравоохранения						
Медицинское обслуживание	19 037	400	19 437	20 862	404	21 266
Коммунальная гигиена	6 100	533	6 633	6 351	523	6 874
Итого II	25 137	933	26 070	27 213	927	28 140
III. Услуги по оказанию помощи						
Специальная помощь особо нуждающимся	2 825	12 390	15 215	2 767	12 630	15 397
Помощь и улучшение условий жизни	3 579	-	3 579	3 905	3	3 908
Обеспечение жильем	597	270	867	724	276	1 000
Итого III	7 001	12 660	19 661	7 396	12 909	20 305
IV. Оперативное обслуживание						
Снабжение и транспорт	7 257	290	7 547	7 487	328	7 815
Проектные и строительные работы	1 833	-	1 833	4 076 а/	-	4 076
Итого IV	9 090	290	9 380	11 563	328	11 891
V. Общее обслуживание						
Общее управление	9 658	-	9 658	10 319	-	10 319
Администрация	11 824	-	11 824	13 117	15	13 132
Итого V	21 482	-	21 482	23 436	15	23 451
Всего	163 333	15 468	178 801	172 233	15 775	188 008
Изменения в процентах				5,4	2,0	5,1

а/ Все ассигнования по эксплуатации на 1988 год сведены в статье оперативного обслуживания.

Таблица 2. Утвержденный бюджет на 1987 год и предлагаемая бюджетная смета на 1988 год, фонд для проектов
(в тыс. долл. США)

	Утвержденный бюджет на 1987 год			Предлагаемая смета на 1988 год		
	Наличными	Натурой	Итого	Наличными	Натурой	Итого
Услуги в области образования	3 367	77	3 444	3 297	23	3 320
Услуги в области здравоохранения	4 248	6 158	10 406	4 350	6 776	11 126
Оказание помощи	<u>352</u>	<u>3</u>	<u>355</u>	<u>446</u>	<u>2</u>	<u>448</u>
Итого	<u>7 967</u>	<u>6 238</u>	<u>14 205</u>	<u>8 093</u>	<u>6 801</u>	<u>14 894</u>
Изменения в процентах				1,6	9,0	4,9

14. В августе 1987 года план строительных работ был представлен консультативной комиссии Агентства. Консультативная комиссия постановила обратиться ко всем правительствам с настоятельным призывом поддержать инициативу Генерального комиссара путем внесения щедрых взносов сверх оказываемого ими содействия регулярной программе БАПОР в целях обеспечения Агентству возможности удовлетворить свои потребности в области строительства за предстоящие несколько лет.

15. С учетом вышеизложенного бюджет фонда капитального строительства на 1988 год был увеличен по сравнению с бюджетом на 1987 год. Необходимы средства для строительства новых зданий - школ, клиник, медицинских пунктов, пунктов охраны здоровья матери и ребенка, швейных предприятий, распределителей и складов, а также дополнительных учебных помещений в целях избежания трехсменной системы обучения. В 1987 году потребности на эти цели составляли 9,5 млн. долл. США, значительная доля которых до сих пор не покрыта специальными взносами. Как уже указывалось выше, часть этих расходов покрывается в 1987 году из общего фонда в целях финансирования проектов, осуществление которых уже не может более затягиваться в ожидании представления средств донорами. Тем не менее ряд не финансировавшихся в 1987 году проектов придется отложить и включить в бюджет 1988 года. Если не будут изысканы достаточные ресурсы, позволяющие Агентству решить свои задачи в области строительства, то будет по-прежнему необходимо арендовать здания, что приведет к повышению общих оперативных расходов Агентства. Вместе с тем, предоставление средств на строительство даст Агентству возможность сократить свои оперативные расходы за счет экономии на расходах по персоналу и аренде. В таблице 3 приводится предлагаемая бюджетная смета фонда капитального строительства на 1988 год.

D. Программы

16. В 1988 году на программу в области образования придется около 55 процентов всего объема бюджета общего фонда. Услуги в области здравоохранения составят 15 процентов бюджета, оказание помощи - 11 процентов, оперативное обслуживание - 6 процентов и общее обслуживание - 13 процентов. Ниже приводится описание каждой из этих программ.

Таблица 3. Утвержденный бюджет на 1987 год и предлагаемая бюджетная смета на 1988 год, фонд капитального строительства
(в тыс. долл. США)

	Утвержденный бюджет на 1987 год			Предлагаемая смета на 1988 год		
	Наличными	Натурой	Итого	Наличными	Натурой	Итого
<u>Проекты, не финансировавшиеся в 1987 году</u>						
Услуги в области образования	4 248	-	4 248	9 101	-	9 101
Услуги в области здравоохранения	1 851	-	1 851	2 642	-	2 642
Оказание помощи	288	-	288	611	-	611
Оперативное обслуживание	56	-	56	250	-	250
Общее обслуживание	<u>1 000</u>	-	<u>1 000</u>	<u>985</u>	-	<u>985</u>
Итого, не финансировавшиеся проекты в области строительства	<u>7 443</u> а/	-	<u>7 443</u>	<u>13 588</u>	-	<u>13 588</u>
<u>Проекты, финансировавшиеся в 1987 году</u>						
Услуги в области образования	1 422	-	1 422			
Услуги в области здравоохранения	576	-	576			
Оказание помощи	93	-	93			
Оперативное обслуживание	-	-	-			
Общее обслуживание	-	-	-			
Итого, финансировавшиеся проекты в области строительства	<u>2 091</u>	-	<u>2 091</u>			
Всего	<u>9 534</u>	-	<u>9 534</u>	<u>13 588</u>	-	<u>13 588</u>
Изменения в процентах				42,5		42,5

а/ Ряд не финансировавшихся на сегодняшний день проектов будет, однако, финансирован из общего фонда Агентства в объеме около 3,2 млн. долл. США.

1. Образование

17. Программа Агентства в области образования предусматривает главным образом обучение в объеме начальной и неполной средней школы, а также профессионально-техническую подготовку в учебных центрах, управляемых Агентством. Кроме того, существует и небольшая программа стипендий для оказания помощи учащимся из числа беженцев, поступающим в высшие учебные заведения, расположенные в районе деятельности Агентства или близ него. Общеобразовательная программа для детей младшего и среднего школьного возраста охватывает 349 500 учащихся, зачисленных в 639 школ Агентства с преподавательским персоналом в 10 330 человек. Помимо этого, 8685 учащихся из числа беженцев получают образование в государственных и частных школах. Предполагается, что число учащихся в 1988/89 учебном году возрастет приблизительно на тысячу человек, что обуславливает необходимость найма осенью 1988 года приблизительно 35 учителей дополнительно.
18. В восьми учебных центрах БАПОР насчитывается 3912 мест для профессионально-технической подготовки палестинских беженцев и 850 мест – для подготовки учителей из их числа. Вид и содержание этих программ постоянно пересматриваются Агентством, с тем чтобы обеспечивать выпускникам центров возможность получения работы и оказания содействия развитию региона. В текущем академическом году БАПОР выделило 375 стипендий для обучения беженцев в университетах.
19. Осуществляя планирование по общеобразовательной программе на 1988/89 учебный год, Агентство сосредоточило свое внимание на снижении числа обучающихся в большинстве переполненных классов, с тем чтобы число учеников в классе не превышало 48 человек, а также на укрепление руководства программой путем назначения дополнительных помощников завуча и кураторов курсов. План снижения числа обучающихся в классе потребует найма еще 120 учителей в дополнение к числу, которое обычно необходимо с учетом естественного роста населения.
20. Цель программы строительства Агентства в области образования – сооружение стандартных спроектированных Агентством школ для замены арендуемых и находящихся в неудовлетворительном состоянии или непригодных существующих школ Агентства с учетом роста численности учащихся. Программа строительства новых школьных зданий предусматривает также постоянные усилия по совершенствованию санитарно-гигиенических условий в существующих школах Агентства. Она позволит Агентству сэкономить на своих периодических расходах ввиду снижения расходов по аренде и уменьшения числа учителей в связи с тем, что арендуемые учебные помещения меньше тех, которые строятся Агентством.
21. Расходы из общего фонда на программу в области образования на 1988 год составляют 104,2 млн. долл. США по сравнению со 102,2 млн. долл. США в 1987 году. Программа в области образования осуществляется на всей территории района деятельности Агентства, как показано в таблице ниже.
22. В 1988/89 учебном году планируется ввести семь новых профессионально-технических курсов (шесть – полупрофессиональных и один – торговый). Введение этих дополнительных курсов не увеличит общую численность обучающихся в рамках данной программы, поскольку новые курсы заменят старые, которые исключаются из программы ввиду отсутствия рабочих мест для учащихся, прошедших подготовку по этим дисциплинам.

Таблица 4. Общее образование

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Штаб- квартира	Итого
(В тыс. долл. США)							
Расходы в 1986 году	23 359	5 421	9 496	39 032	13 250	1 714	92 272
Утвержденный бюджет на 1987 год	25 172	6 172	8 758	40 810	14 117	1 992	97 021
Предлагаемый бюджет на 1988 год	28 058	4 119	12 008	42 407	15 594	1 791	103 977
Число учащихся							
1987/88 год	88 750	33 723	52 055	134 871	40 111	-	349 510
1988/89 год	90 377	33 723	52 567	133 813	40 032	-	350 512
Численность персонала							
1987/88 год	2 776	1 352	1 752	4 047	1 475	44	11 426
1988/89 год	2 843	1 353	1 777	4 091	1 500	44	11 608

Таблица 5. Профессионально-техническая подготовка

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Штаб- квартира	Итого
(В тыс. долл. США)							
Расходы в 1986 году	1 376	231	1 174	3 395	4 056	882	11 114
Утвержденный бюджет на 1987 год	1 510	838	1 084	3 644	4 261	992	12 329
Предлагаемый бюджет на 1988 год	1 547	533	1 169	3 784	4 578	1 053	12 664
Число учащихся							
1987/88 год	608	448	744	1 468	1 494	-	4 762
1988/89 год	664	656	752	1 480	1 554	-	5 106
Численность персонала							
1987/88 год	111	114	133	262	289	19	928
1988/89 год	118	114	137	264	302	19	954

2. Здравоохранение

23. Первичное медико-санитарное обслуживание осуществляется в рамках программ лечебного и превентивного медицинского обслуживания и охраны здоровья матери и ребенка. Эти программы реализуются через сеть из 98 медицинских центров/медицинских пунктов, поликлиник, больниц, лабораторий и центров реабилитации, управляемых БАПОР или правительствами, и обслуживают приблизительно 1,9 млн. палестинских беженцев, нуждающихся в медицинской помощи.

24. БАПОР предоставляет основные коммунальные санитарно-гигиенические услуги в местах расположения 61 лагеря палестинских беженцев и перемещенных лиц. Это обслуживание включает в себя снабжение питьевой водой, санитарно-гигиенические мероприятия по удалению твердых и жидких отходов, отвод дождевых вод, а также борьбу с насекомыми и грызунами - разносчиками болезней.

25. Основные задачи, предусматриваемые в бюджетной смете на 1988 год, направлены на достижение двух целей. Во-первых, повышение качества медицинского обслуживания за счет снижения нагрузки на медико-санитарный персонал, занятый в настоящее время в клиниках, путем дополнительного найма некоторого числа врачей и медсестер. Этот дополнительный персонал будет работать в области общего медицинского обслуживания, медико-санитарного просвещения, зубоврачебной помощи, а также в лабораториях и аптеках. Во-вторых, расширение больничного обслуживания беженцев в районе деятельности Агентства. Программа улучшения санитарно-гигиенических условий в лагерях по-прежнему сочетается с расширенной программой капитальных затрат на уборку мусора и реконструкцию канализационных систем.

26. Увеличение сметных расходов по программе здравоохранения обусловлено повышением стоимости медицинского обслуживания по контрактам и продолжающимся ростом стоимости фармацевтических препаратов. Объем бюджета общего фонда на 1988 год составляет 28,1 млн. долл. США, что представляет собой увеличение приблизительно на 7,7 процента по сравнению с 1987 годом. Распределение расходов по территории района деятельности Агентства показано в таблице ниже.

Таблица 6. Здравоохранение

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Штаб- квартира	Итого
(в тыс. долл. США)							
Расходы в 1986 году	8 093	3 933	4 148	8 708	8 179	1 512	34 573
Утвержденный бюджет на 1987 год	9 472	4 577	3 791	9 779	9 506	1 778	38 903
Предлагаемый бюджет на 1988 год	9 367	4 679	4 521	10 634	10 928	1 778	41 907
Число получа- телей помощи 1988 год	393 090	235 625	225 261	750 560	286 312	-	1 890 848
Численность персонала 1987 год	747	485	391	755	565	14	2 956
1988 год	753	512	408	773	595	14	3 054

3. Оказание помощи

27. Основная цель программы помощи Агентства заключается в оказании содействия неимущим семьям беженцев в рамках программы специальной помощи особо нуждающимся, которая предусматривает удовлетворение основных потребностей в продовольствии, предоставление одеял и одежды, ремонт жилья, а также услуги по реконструкции. В настоящее время эта программа обслуживает 117 987 человек. В ограниченном объеме особо нуждающимся предоставляются безвозмездные денежные ссуды, и осуществляются учебные программы для взрослых. Ввиду роста экономических трудностей в районе деятельности Агентства ожидается, что ходатайства о помощи особо нуждающимся поступят в 1988 году еще от 10 500 человек. Продовольствие и одежда распределяются среди нуждающихся беженцев через сеть расположенных в лагерях распределительных центров и пунктов, причем распределение продуктов питания осуществляется на ежемесячной или двухмесячной основе, а одежды - два раза в год.

28. Рост программы помощи происходит за счет расширения программы специальной помощи особо нуждающимся, число получателей которой, как ожидают, возрастет в 1988 году еще на 21 300 человек. Это потребует увеличения численности персонала, обслуживающего программу улучшения условий жизни, в целях охвата этой растущей группы нуждающихся беженцев. В 1988 году планируется также дальнейшее развитие швейных предприятий и центров женской деятельности. Цель данной программы - дать возможность участникам приобрести необходимые навыки, которые могут быть использованы ими для повышения семейного дохода в районе, экономическое положение которого ухудшается.

29. Бюджетная смета общего фонда по данной программе на 1988 год составляет 20,3 млн. долл. США, что представляет собой увеличение приблизительно на 0,7 млн. долл. США по сравнению с уровнем 1987 года, которое обусловлено ростом числа особо нуждающихся беженцев. В таблице ниже показано, каким образом распределяется этот бюджет по территории района деятельности Агентства.

Таблица 7. Программа помощи

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Респуб- лика	Иордания	Западный берег	Штаб- квар- тира	Итого
	(в тыс. долл. США)						
Расходы в 1986 году	6 512	3 598	1 684	3 583	4 294	637	20 308
Утвержденный бюджет на 1987 год	6 511	3 582	1 667	3 814	4 285	538	20 397
Предлагаемый бюджет на 1988 год	6 301	3 916	1 914	4 217	4 442	573	21 363
Число получающих помощь							
Беженцы обычной категории	319 863	241 632	231 493	772 630	290 299	-	1 855 917
Особо нуждающи- еся	26 800	31 000	12 400	24 000	26 800	-	132 900
Численность персо- нала							
1987 год	147	68	54	117	97	8	491
1988 год	108	76	56	120	107	8	535

4. Оперативное обслуживание

30. Реализация трех основных программ Агентства ведется при поддержке со стороны службы снабжения и транспорта и группы проектирования и гражданского строительства. Служба снабжения и транспорта обеспечивает закупки и перевозки грузов и пассажиров во всех районах деятельности Агентства. В 1987 году через сеть центральных и вспомогательных складов прошло 33 400 т основных товаров и 5000 т общих грузов, которые в конечном счете были распределены среди получателей услуг, предоставляемых в рамках программ Агентства. Материально-техническое обеспечение Агентства осуществляется при помощи парка автомобилей, используемых для перевозки грузов и основного имущества, уборки мусора, распределения воды, очистки канализации и предоставления транспортных услуг в рамках программ в области образования и здравоохранения. Всего автопарк Агентства насчитывает 509 машин. Техническое обслуживание всех автомобилей осуществляется автомеханиками Агентства. Предлагаемый бюджет на эти услуги в 1988 году составляет 7,5 млн. долл. США, что соответствует уровню 1987 года.

31. Группа проектирования и гражданского строительства выполняет функции по разработке проектов всех новых зданий Агентства и эксплуатации его существующих помещений. В 1987 году сотрудники группы разработали проекты зданий на общую сумму в 6,9 млн. долл. США, осуществляли руководство строительными работами на 6,5 млн. долл. США и реализовали программу эксплуатации на 2,2 млн. долл. США. Бюджетная смета по проектировочно-строительным услугам на 1988 год составляет 4,1 млн долл. США. Расходы, связанные со строительством новых помещений, в большинстве случаев покрываются непосредственно из фонда строительства.

32. В нижеприводимой таблице показан уровень поддержки, оказываемой этими службами основным программам в районе деятельности Агентства.

Таблица 8. Оперативное обслуживание

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Респуб- лика	Иордания	Западный берег	Штаб- квар- тира	Итого
	(в тыс. долл. США)						
Расходы в 1986 году	1 925	916	1 045	1 559	1 325	2 433	9 203
Утвержденный бюджет на 1987 год	1 909	863	886	1 710	1 427	2 641	9 436
Предлагаемый бюджет на 1988 год	2 325	947	1 386	2 212	2 104	3 167	12 141
Численность персонала							
1987 год	176	159	129	111	134	36	745
1988 год	182	156	129	112	134	38	751

5. Общее обслуживание

33. Общее обслуживание поддерживает все программы Агентства и охватывает две различные области: общее руководство и административное обслуживание. Общее руководство осуществляется канцелярией Генерального комиссара и заместителя Генерального комиссара, канцеляриями директоров в каждой области, подразделениями по внешним связям, общественной информации, внутренней ревизии, а также планированию и оценке программ. Административное обслуживание предусматривает финансовые, кадровые и юридические функции, а также обработку данных.

34. Увеличение расходов по общему обслуживанию обусловлено двумя факторами. Во-первых, ростом расходов в связи с менее благоприятными валютными курсами в местах службы большинства административных сотрудников Агентства (Вена и Амман) и, во-вторых, необходимостью укрепления ряда звеньев административного аппарата.

9. Общее обслуживание

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Респуб- лика	Иордания	Западный берег	Штаб- квар- тира	Итого
	(в тыс. долл. США)						
Расходы в 1986 году	1 559	1 115	1 207	2 203	1 859	9 531	17 474
Утвержденный бюджет на 1987 год	1 860	1 713	1 437	2 517	2 166	11 789	21 482
Предлагаемый бюджет на 1988 год	1 775	2 449	1 505	2 840	2 361	13 506	24 437
Численность персонала							
1987 год	145	153	102	155	188	139	881
1988 год	145	166	102	144	190	140	887

E. Категории расходов

1. Расходы по персоналу

35. Как явствует из таблицы 10, расходы по персоналу составляют значительную долю оперативного бюджета БАПОР, и на протяжении всего финансового года за ними осуществляется строгий контроль. При подготовке бюджета на 1988 год была предпринята попытка сохранить административное штатное расписание на том же уровне, что и в 1987 году, однако это оказалось невозможным. Поэтому произошло некоторое увеличение численности административного персонала. Несколько возросло число сотрудников, обслуживающих основные программы, ввиду постоянного роста численности беженцев и в целях устранения ненормального распределения рабочей нагрузки. В таблице 10 показаны предполагаемые расходы по персоналу, покрываемые из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств, а в таблице 11 приводится штатное расписание Агентства с разбивкой по источникам финансирования (регулярный бюджет и внебюджетные средства) и показана общая численность занятого персонала. Продолжают предприниматься усилия к повышению производительности труда персонала Агентства путем организации дополнительной профессиональной подготовки и внедрения более совершенного оборудования и средств.

Таблица 10. Обобщенная смета расходов на 1988 год, подлежащих покрытию из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств с разбивкой по категориям расходов, общий фонд

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1987 год	Смета на 1988 год
<u>Классификация категорий расходов</u>		
I. <u>Регулярный бюджет</u>		
Штатные должности		
Сотрудники, набираемые на международной основе	6 176	6 552
II. <u>Внебюджетные расходы по персоналу</u>		
Штатные должности		
Сотрудники, набираемые на международной основе	555	675
Сотрудники, набираемые на местной основе	125 089	130 094
III. <u>Прочие внебюджетные расходы</u>		
Услуги по контрактам	5 398	8 389
Оперативные расходы	932	928
Материалы	8 427	9 685
Строительство и оборудование	4 846	5 134
Эксплуатация зданий	4 446	2 349
Безвозмездные ссуды и субсидии	8 315	8 976
Поступления и переводы от производственных подразделений	(851)	(549)
Итого	163 333	172 233
IV. <u>Материалы и услуги натурой</u>	<u>15 468</u>	<u>15 775</u>
Всего	<u>178 801</u>	<u>188 008</u>

Таблица 11. Штатное расписание

	Штатные должности Организации Объединенных Наций		Штатные должности Бюджет БАПОР		Должности, финан- сируемые ЮНЕСКО и ВОЗ		Всего	
	1987 год	1988 год	1987 год	1988 год	1987 год	1988 год	1987 год	1988 год
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	2	2	3	3
Д-1	10	10	-	1	-	-	10	11
С-5	16	16	3	2	5	5	24	23
С-4	36	36	2	8	19	19	57	63
С-3	15	15	-	-	-	-	15	15
С-2/1	2	2	1	1	-	-	3	3
Итого	82	82	6	12	26	26	114	120
Категория общего обслуживания								
Прочие категории	10	10	1	1	-	-	11	11
Итого	10	10	1	1	-	-	11	11
Персонал, набираемый в районе операций								
0-18			17	17			17	17
17			9	11			9	11
16			86	82			86	82
15			83	103			83	103
14			184	204			184	204
13			75	58			75	58
12			251	282			251	282
11			219	238			219	238
0-10			2 526	2 504			2 526	2 504
9			2 247	2 227			2 247	2 227
8			4 313	4 405			4 313	4 405
7			1 746	1 778			1 746	1 778
6			1 065	958			1 065	958
5			842	859			842	859
4			352	387			352	387
3			199	191			199	191
2			479	450			479	450
1			2 865	2 876			2 865	2 876
Итого	-	-	17 558	17 630	-	-	17 558	17 630
Всего	92	92	17 565	17 643	26	26	17 683	17 761

Примечание: В настоящий перечень не включены восемь должностей, набираемых на международной основе, которые финансируются за счет внебюджетных ресурсов, предназначенных для покрытия расходов в связи с чрезвычайным положением в Ливане.

36. В 1988 году потребуется еще 350 сотрудников для обслуживания программ в области образования, здравоохранения и оказания помощи. В бюджетную смету было включено некоторое число дополнительных административных должностей и ряд реклассифицированных единиц, с тем чтобы устранить ненормальное распределение рабочей нагрузки и обеспечить возможность реклассификации некоторых должностей ввиду перераспределения обязанностей и функций в целях повышения эффективности и действенности.

37. Смета расходов по персоналу на 1988 год, подлежащих покрытию из общего фонда, составляет 130,1 млн. долл. США по сравнению со 125 млн. долл. США в 1987 году.

2. Расходы, не связанные с персоналом

38. В 1988 году возрастут расходы на эксплуатацию зданий и помещений, снабжение, замену пришедшего в негодность оборудования и субсидируемое больничное обслуживание во всех областях, за исключением Ливана, где колебания валютных курсов затрудняют прогнозы в отношении долларовой эквивалентности расходов. Смета расходов по товарам и услугам на 1988 год составляет 34,9 млн. долл. США по сравнению с 31,5 млн. долл. США в 1987 году.

V. ФИНАНСИРОВАНИЕ БЮДЖЕТА НА 1988 ГОД

39. Объем поступлений наличными и натурой, необходимый на финансирование бюджета БАПОР на 1988 год приводится в нижеследующей таблице. Как показано в таблицах 1 и 2, процентные увеличения по общему фонду и фонду для проектов в бюджете на 1988 год по сравнению с бюджетной сметой на 1987 год составляют соответственно 5,1 и 4,9 процента. Ввиду озабоченности Агентства с отставанием в решении накопившихся за многие годы задач в области строительства бюджет капитального строительства увеличен на 43 процента.

	1988 год (в млн. долл. США)		
	<u>Наличными</u>	<u>Натурой</u>	<u>Итого</u>
A. Общий фонд	172 233	15 775	188 008
B. Фонд для проектов	8 093	6 801	14 894
C. Фонд капитального строительства	<u>13 588</u>	<u>—</u>	<u>13 588</u>
Всего	<u>193 914</u>	<u>22 576</u>	<u>216 490</u>

40. Помимо весьма ограниченных оборотных средств, у БАПОР нет резервов для финансирования бюджета на 1988 год. Поэтому финансирование операций по программам Агентства будет полностью зависеть от взносов, получаемых от доноров. Эти взносы вносятся на деятельность Агентства в двух видах: наличными и натурой, что представляет собой дотацию основных товаров и услуг.

А. Потребности в наличности

41. Для продолжения основного обслуживания беженцев в области образования, здравоохранения и оказания помощи БАПОР потребуется 172,2 млн. долл. США наличными для финансирования общего фонда. По сравнению с этой цифрой сметные поступления в 1987 году составляют 163,3 млн. долл. США. Помимо наличных ресурсов, необходимых для финансирования общего фонда, в 1988 году потребуется еще 13,5 млн. долл. США для финансирования программы капитального строительства. Для финансирования этих проектов будут изыскиваться доноры. Как ожидается, на цели осуществления текущих проектов будет предоставлено приблизительно 8,1 млн. долл. США.

В. Потребности в ресурсах, предоставляемых натурой

42. Потребности в ресурсах, предоставляемых натурой, в 1988 году составят, по оценкам, 22,6 млн. долл. США, что представляет собой увеличение приблизительно на 0,9 млн. долл. США по сравнению с уровнем 1987 года. По сложившейся традиции ряд доноров в прошлом вносили на деятельность БАПОР взносы натурой в виде основных товаров и услуг, и ожидается, что такие взносы будут адекватными и в 1988 году.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 13 (А/42/13).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Взносы, объявленные по состоянию на 30 сентября 1987 года
(в долл. США)

Донор	Наличными	Натурой	Итого
I. Взносы правительств			
Австралия	172 435	-	172 435
Австрия	145 000	-	145 000
Бахрейн	15 000	-	15 000
Бангладеш	5 000	-	5 000
Бельгия	496 697	-	496 697
Бразилия	20 000	-	20 000
Бирма	1 000	-	1 000
Канада	6 939 233	-	6 939 233
Чили	5 000	-	5 000
Китай	50 000	-	50 000
Кипр	2 041	-	2 041
Дания	7 028 106	-	7 028 106
Египет	4 525	-	4 525
Финляндия	1 312 232	-	1 312 232
Франция	1 569 977	10 000	1 579 977
Германии, Федеративная Республика	4 993 370	-	4 993 370
Греция	65 000	-	65 000
Святейший Престол	14 500	-	14 500
Исландия	9 500	-	9 500
Индия	16 333	-	16 333
Ирландия	372 500	-	372 500
Израиль	-	296 200	296 200
Италия	5 376 514	817 960	6 194 474
Япония	10 000 000	7 500 000	17 500 000
Иордания	-	576 472	576 472
Кувейт	1 100 000	-	1 100 000
Ливан	-	6 033	6 033
Люксембург	9 973	-	9 973
Малайзия	5 000	-	5 000
Мальдивские Острова	1 000	-	1 000
Маврикий	1 324	-	1 324
Мексика	3 000	-	3 000
Монако	2 517	-	2 517
Нидерланды	2 934 258	-	2 934 258
Новая Зеландия	150 250	-	150 250
Норвегия	9 341 678	-	9 341 678
Пакистан	20 272	-	20 272
Филиппины	2 000	-	2 000
Португалия	15 000	-	15 000

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Донор	Наличными	Натурой	Итого
Корейская Республика	5 000	-	5 000
Саудовская Аравия	1 200 000	-	1 200 000
Сенегал	4 000	-	4 000
Сейшельские Острова	500	-	500
Испания	1 448 628	-	1 448 628
Шри-Ланка	-	2 000	2 000
Швеция	12 053 662	-	12 053 662
Швейцария	1 953 125	4 118 185	6 071 310
Сирийская Арабская Республика	-	118 514	118 514
Таиланд	13 881	-	13 881
Тунис	10 019	-	10 019
Турция	35 000	-	35 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 859 000	6 502	7 865 502
Соединенные Штаты Америки	67 000 000	-	67 000 000
Уругвай	1 000	-	1 000
Венесуэла	10 000	-	10 000
Югославия	-	50 000	50 000
Итого	143 794 050	13 501 866	157 295 916
II. Взносы межправительственных организаций			
Европейское сообщество	28 106 375	11 826 264	39 932 639
Фонд ОПЕК	250 000	-	250 000
АГФАНД	557 600	-	557 600
Итого	28 913 975	11 826 264	40 740 239
III. Взносы Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций			
Организация Объединенных Наций (из регулярного бюджета)	6 109 000	-	6 109 000
ЮНЕСКО	-	1 346 000	1 346 000
ВОЗ	-	481 000	481 000
Итого	6 109 000	1 827 000	7 936 000

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Донор	Наличными	Натурой	Итого
IV. Поступления из неправительственных и других источников			
"Арабиан-Американ ойл компани" (АРАМКО), Саудовская Аравия	220 000	-	220 000
Бельгийский желтый крест	-	19 769	19 769
Датский совет помощи беженцам	140 000	-	140 000
"Ола Диакониа", Швеция	13 022	-	13 022
Власти сектора Газа	-	101 372	101 372
"Дойче штифтунг фюр УНО флюхтлинге"	5 155	-	5 155
Ближневосточный совет церквей	62 828	-	62 828
Норвежский совет помощи беженцам	24 657	-	24 657
ОКСФАМ, Соединенное Королевство	77 479	-	77 479
Папская миссия в Палестине	90 909	964	91 073
Всемирная служба церквей	-	15 000	15 000
Шведский фонд спасения детей (Редда Барнен)	175 550	-	175 550
Различные доноры	1 066 554	88 194	1 154 748
Фонд спасения детей, Соединенное Королевство	38 400	-	38 400
Турецко-кипрский народ а/	2 000	-	2 000
Итого	1 915 754	225 299	2 141 053
Всего	<u>180 732 779</u>	<u>27 380 429</u>	<u>208 113 208</u>

а/ Используется наименование донора на момент объявления взноса; оно не отражает какого-либо мнения БАПОР и не должно рассматриваться как таковое (см. А/АС.227/SR.1 от 14 ноября 1985 года).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Непосредственная помощь правительств палестинским беженцам а/

(1 июля 1986 года-30 июня 1987 года)

Примечание: Все данные, приводимые в таблице ниже, взяты из сообщений соответствующих правительств и выражены в долл. США на основе расчетов по действующим обменным курсам Организации Объединенных Наций.

	Египет	Израиль	Иордания	Ливан <u>b/</u>	Сирийская Арабская Республика
Услуги в области образования	106 600 000	13 080 000	89 605 801		23 260 490
Услуги в области улучшения условий жизни	4 200 000	1 760 000	4 326 730		1 252 464
Медицинское обслуживание	<u>c/</u>	7 880 000	23 539 471		1 005 865
Жилье	<u>d/</u>	1 870 000	28 710 240		3 806 357
Обеспечение безопасности	-	-	<u>e/</u>		2 829 400
Различные услуги	<u>d/</u>	4 200 000	<u>e/</u>		3 050 041
Административные расходы	<u>198 200 000</u>	<u>-</u>	<u>6 374 200</u>		<u>4 153 248</u>
Всего	<u>309 000 000</u>	<u>28 790 000</u>	<u>152 556 442</u>		<u>39 357 865</u>

a/ Эта помощь была предоставлена непосредственно беженцам в дополнение к взносам на деятельность БАПОР (см. приложение I).

b/ Данные отсутствуют.

c/ Данные о медицинском обслуживании включены в данные об услугах в области улучшения условий жизни.

d/ Данные о жилье и различных услугах включены в данные об административных расходах.

e/ Данные, касающиеся обеспечения безопасности и различных услуг, включены в данные по административным расходам.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Текущие проекты, полностью финансируемые донорами в 1988 году

	<u>Название</u>	<u>В тыс. долл. США</u>
1.	Программа дополнительного питания, финансируется ЕЭС	11 065
2.	Проект в области приносящих доход видов деятельности в Газе, финансируется организацией "Сотрудничество в целях развития", Соединенное Королевство	46
3.	Центр для слепых в Газе, финансируется Папской миссией и другими донорами	333
4.	Центр для инвалидов в лагере Хусн, финансируется Центральным комитетом меннонитов	15
5.	Центр профессиональной подготовки мужчин и женщин в Рамаллахе, финансируется правительством Дании	3 262
6.	Университетские стипендии АРАМКО, финансируется АРАМКО	58
7.	Проект для инвалидов в общине Джараш, финансируется ОКСФАМ	27
8.	Проект для инвалидов в общине Суф, финансируется ОКСФАМ	14
9.	Подсоединение домов особо нуждающихся к водопроводу и канализации, Иордания, финансируется Ближневосточным советом церквей	13
10.	Центр в Бекаа для инвалидов, финансируется "Диакония", Швеция	13
11.	Реконструкция больницы в Калькилии на Западном берегу, финансируется анонимными донорами	48